

THE CHINESE TIMES PRINTERS & PUBLISHERS NO. 1 EAST PENDER STREET P. O. Box 339 Phone MA9ine 8941 VANCOUVER 4, B. C., CANADA CABLE ADDRESS "TAIHONPO" Authorized as second class mail Post Office Department, Ottawa.

Table with 4 columns: 國內, 國外, 廣告, 郵費. Rows for monthly, quarterly, and annual rates.

報費價目表

大漢公報 The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established since 1907. Subscriber of The Canadian Press, Associated Press, British United Press.

Vancouver 4, B.C. Monday November 18 1957 Vol. 19, No. 159 Page 1

年八零百五千二紀子孔 頁一第號九五一第卷九十第紙聞新 年七零九一於創設者導先之報日華大拿加 日七廿月九年酉丁次歲曆夏 戶約特訊電期長之社訊通等社衆合。社聯美。社團新大拿加 一期星 日八十月一十年六十四國民華中

國際共黨大活動 於送捷克總統殯禮後 作共產黨集團之談話

捷克總統殯禮後，國際共產黨領袖們今日抵達此間。參加今日殯禮的領袖們，今日抵達此間。參加今日殯禮的領袖們，今日抵達此間。參加今日殯禮的領袖們，今日抵達此間。

國際共黨領袖在蘇京會議

莫斯科電台繼續報導。在莫斯科，由中共主席毛澤東及蘇共書記長赫魯雪夫主持。

加拿大願供中共麥穀

北京十七日路透電。加國商務駐港專員科爾斯。史密夫氏。星期日在此間謂。

明年一月一日 中共統制商業

北京十八日路透電。中共政府今日宣佈。明年一月一日。即中共第二個五年計劃開始時起。

法國指控英美 軍援突尼亞西

華盛頓十六日美聯社電。英美兩國。現均不理法國。而以大量軍器運往突尼亞西。

狗衛星之餘訊

蘇聯電。蘇聯報章星期日六日報導。蘇聯科學家史丹。狗衛星之材料。

美國青年男女 願搭人造衛星

華盛頓十六日美聯社電。美國願派人造衛星。但已有許多人。自願載於人造衛星內。

世界簡聞

▲美首枚原彈比人造衛星高 蘇聯之財政部長斯維里夫。蘇聯第一枚人造衛星。其建築費是否超過美國之第一枚人造衛星。

土民反對希籍 馬主教返塞島

塞島城十八日路透電。兩家土耳其之飛鳥。塞島島大主教馬里奧斯。之返出。而土耳其塞島地下組織。

交通失事受傷 昨共有卅一人

雲訊。昨週末雲華埠。及夫沙流流。交通失事。共傷卅一人。其中在雲華受傷者。

雲埠失業人數 在冬季將增多

雲訊。雲華埠市參事。對昨日雲華交通安委會。指出中交通安委會。

不亞遜極歡迎 北大首長會議

夏路市。十六日加拿大電。前加拿大外交部長不亞遜。昨日在此間。

感冒症在安省 殺死五十八人

多明度。十五日加拿大電。據安省衛生廳長非立。自流行感冒症。

公共汽車司機 在華區被毆打

據菲立浦。該職業。有微風。最高溫度為五。最高總司令抵達此間。

西方團結力量 可拒蘇聯有餘

奧太。加拿大電。五十歲之北大西洋公約組織最高總司令。

天氣報告

今兩日。時陰時晴。有微風。最高溫度為五。最高總司令抵達此間。

城埠岡州會館紀念誌

城埠岡州會館，自成立以來，承蒙各界人士之愛護與支持，業務蒸蒸日上。茲值本會成立週年紀念，特刊此誌，以誌感佩。

本會自成立以來，承蒙各界人士之愛護與支持，業務蒸蒸日上。茲值本會成立週年紀念，特刊此誌，以誌感佩。

加國財政部長談銀根緊縮事

加國財政部長，於日前在國會中，就銀根緊縮問題，發表談話。部長表示，政府將採取必要措施，以維持金融穩定。

部長指出，目前銀根緊縮，主要是由於市場上流通的現金量減少所致。政府將通過發行公債等方式，增加市場上的現金量，以緩解銀根緊縮的情況。

哀謝

先考毛旺字傳發公府君，於十一月十五日，因病逝世。承蒙親友蒞臨弔唁，並惠賜輓聯，哀謝。

毛旺字傳發公府君，一生勤儉，樂善好施。其逝世，實為我輩之痛失。特此哀謝。

鳴謝

本會於十月廿日舉行成立週年紀念，承蒙各界人士踴躍參加，並惠賜厚禮，特此鳴謝。

此次紀念活動，在各界人士的大力支持下，圓滿成功。特此鳴謝。

咖啡濕平賣

咖啡濕平賣，由上午七時至下午七時，在電話洽商。PA. 5439

咖啡濕平賣，由上午七時至下午七時，在電話洽商。PA. 5439

雲埠門慶祝籌備處職員表

- 主席：王華進
- 副主席：林百勝
- 秘書長：林百勝
- 副秘書長：林百勝
- 財政主任：趙榮發
- 文書主任：林百勝
- 查帳主任：林百勝
- 幹事主任：林百勝
- 庶務主任：林百勝
- 總務主任：林百勝
- 康樂主任：林百勝
- 體育主任：林百勝
- 社會主任：林百勝
- 教育主任：林百勝
- 衛生主任：林百勝
- 交通主任：林百勝
- 宣傳主任：林百勝
- 文書主任：林百勝
- 查帳主任：林百勝
- 幹事主任：林百勝
- 庶務主任：林百勝
- 總務主任：林百勝
- 康樂主任：林百勝
- 體育主任：林百勝
- 社會主任：林百勝
- 教育主任：林百勝
- 衛生主任：林百勝
- 交通主任：林百勝
- 宣傳主任：林百勝

哀謝

先考毛旺字傳發公府君，於十一月十五日，因病逝世。承蒙親友蒞臨弔唁，並惠賜輓聯，哀謝。

毛旺字傳發公府君，一生勤儉，樂善好施。其逝世，實為我輩之痛失。特此哀謝。

鳴謝

本會於十月廿日舉行成立週年紀念，承蒙各界人士踴躍參加，並惠賜厚禮，特此鳴謝。

此次紀念活動，在各界人士的大力支持下，圓滿成功。特此鳴謝。

咖啡濕平賣

咖啡濕平賣，由上午七時至下午七時，在電話洽商。PA. 5439

咖啡濕平賣，由上午七時至下午七時，在電話洽商。PA. 5439

哀謝

先考毛旺字傳發公府君，於十一月十五日，因病逝世。承蒙親友蒞臨弔唁，並惠賜輓聯，哀謝。

毛旺字傳發公府君，一生勤儉，樂善好施。其逝世，實為我輩之痛失。特此哀謝。

鳴謝

本會於十月廿日舉行成立週年紀念，承蒙各界人士踴躍參加，並惠賜厚禮，特此鳴謝。

此次紀念活動，在各界人士的大力支持下，圓滿成功。特此鳴謝。

咖啡濕平賣

咖啡濕平賣，由上午七時至下午七時，在電話洽商。PA. 5439

咖啡濕平賣，由上午七時至下午七時，在電話洽商。PA. 5439

哀謝

先考毛旺字傳發公府君，於十一月十五日，因病逝世。承蒙親友蒞臨弔唁，並惠賜輓聯，哀謝。

毛旺字傳發公府君，一生勤儉，樂善好施。其逝世，實為我輩之痛失。特此哀謝。

鳴謝

本會於十月廿日舉行成立週年紀念，承蒙各界人士踴躍參加，並惠賜厚禮，特此鳴謝。

此次紀念活動，在各界人士的大力支持下，圓滿成功。特此鳴謝。

咖啡濕平賣

咖啡濕平賣，由上午七時至下午七時，在電話洽商。PA. 5439

咖啡濕平賣，由上午七時至下午七時，在電話洽商。PA. 5439

哀謝

先考毛旺字傳發公府君，於十一月十五日，因病逝世。承蒙親友蒞臨弔唁，並惠賜輓聯，哀謝。

毛旺字傳發公府君，一生勤儉，樂善好施。其逝世，實為我輩之痛失。特此哀謝。

鳴謝

本會於十月廿日舉行成立週年紀念，承蒙各界人士踴躍參加，並惠賜厚禮，特此鳴謝。

此次紀念活動，在各界人士的大力支持下，圓滿成功。特此鳴謝。

咖啡濕平賣

咖啡濕平賣，由上午七時至下午七時，在電話洽商。PA. 5439

咖啡濕平賣，由上午七時至下午七時，在電話洽商。PA. 5439

哀謝

先考毛旺字傳發公府君，於十一月十五日，因病逝世。承蒙親友蒞臨弔唁，並惠賜輓聯，哀謝。

毛旺字傳發公府君，一生勤儉，樂善好施。其逝世，實為我輩之痛失。特此哀謝。

鳴謝

本會於十月廿日舉行成立週年紀念，承蒙各界人士踴躍參加，並惠賜厚禮，特此鳴謝。

此次紀念活動，在各界人士的大力支持下，圓滿成功。特此鳴謝。

咖啡濕平賣

咖啡濕平賣，由上午七時至下午七時，在電話洽商。PA. 5439

咖啡濕平賣，由上午七時至下午七時，在電話洽商。PA. 5439

哀謝

先考毛旺字傳發公府君，於十一月十五日，因病逝世。承蒙親友蒞臨弔唁，並惠賜輓聯，哀謝。

毛旺字傳發公府君，一生勤儉，樂善好施。其逝世，實為我輩之痛失。特此哀謝。

鳴謝

本會於十月廿日舉行成立週年紀念，承蒙各界人士踴躍參加，並惠賜厚禮，特此鳴謝。

此次紀念活動，在各界人士的大力支持下，圓滿成功。特此鳴謝。

咖啡濕平賣

咖啡濕平賣，由上午七時至下午七時，在電話洽商。PA. 5439

咖啡濕平賣，由上午七時至下午七時，在電話洽商。PA. 5439

針調平賣

工業用著名字號如 SINGER & KNOP-SPEIGAL 等用電力強大，力只須數元就可配置。工場請來下門參觀。

地址：Paff Sewing Centre, Industrial Dept., 460 Seymour St., Vancouver, B.C.

沙城民治黨鳴謝

萬雲龍長誕經費

沙城民治黨鳴謝

萬雲龍特別經費

萬雲龍特別經費

好餐館出賣

好餐館，好地位，有意者，請來面議。

地址：Lucky Time Cafe, 324 Cambie St., Pa. 0334

山比區 雜貨舖平賣

此雜貨店位於高尚住宅區，生意極佳，冬令平賣，每日進二百元，星期五每日進三百餘元，夏季生意更旺，現因志願別業，故特平賣，取價一萬三千二百元，可充限期，請打電洽。

地址：Richards, Akroyd & Galt (1954) Ltd., 2626 Granville St., Vancouver, 9. 電話：辦事處 CH 3125

鑽石戒指

純銀器具 非常豐富

送禮物品 非常豐富

新建築餐館出賣

本餐館位於高尚住宅區，生意極佳，現因志願別業，故特平賣。

地址：Real Estate Insurance, 811 W. Pender St., Pa. 3241

男服店出賣

男服店，生意極佳，現因志願別業，故特平賣。

地址：760 Powell St., Vancouver, B.C.

洗衣館出賣

洗衣館，生意極佳，現因志願別業，故特平賣。

地址：760 Powell St., Vancouver, B.C.

承接專做女裝唐長衫

承接專做女裝唐長衫，晚間六時以後 MA. 0591

簡氏事務所
Con Agencies
107 A. E. Pender St.
Vancouver, B. C.
電話辦事處 MA 1724 住宅 PA 3084

行藥濟良
LAUNG CHAI CO.
432 Columbia Ave. Tel. MA 5983
Vancouver 4, B. C. Canada

BING WONG
Percy H. Alliman Ltd.
Real Estate
2191 W. Broadway Vancouver 9, B. C.
Phones: Office BA. 3912 Res: CE. 0710

司公限有豐元
YUEN FONG CO. LTD.
電話 Pacific 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

司公限有信國坤雲
Kuo'Seun Importers Co Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: PA. 6023

發售加政府第十二期公債
利息豐厚，公債保證無誤，歡迎僑胞購買，請來詢問，年利平均四厘又四分之六，可將舊公債轉換新公債尤為便宜。經理簡建平 簡建業

DR. MACEY'S
本號代理
傷風咳嗽
止咳藥水
驅風萬靈油
立刻見效
立刻奏效

★雜貨生意出賣
▲請看一數無欺言，事實勝雄辯。
▲初期投資祇需三千六百元。
▲每年純利收復四千二百餘元。
▲食宿免費，享用四個睡房一組。
▲位在商業繁榮，交通極其便利。
▲舖租低廉，設備充實，先其後事。
▲願諸君垂詢，請勿遲疑不決是幸。
奧文實業公司黃文炳謹啓



新到
各種水貨 大沙田柚
各款糖薑
糯米枝干 檳榔枝干
台灣竹筴 江西磁器
中國爆竹 藥材補品

黃義華壽翁祝嘏
壽星 昌興實業公司經理黃義華壽翁。昨為八秩開一壽辰之慶。黃府行舉拜壽。親友紛臨祝賀。其公于祖初。永康等。於月之十七日。下午六時。假座紫金城酒家。設桃筵三十六席。歡宴親友。藉表孝思。並感謝各人致賀之盛意。屆時中西嘉賓。翻翻誦誦。情況至為熱烈。各情如后。
○黃府拜壽。是日上午黃翁府上舉行拜壽。中廳懸掛彩燈。陳列花果品壽。壽帳。壽聯。壽匾。壽明。莊嚴肅穆。黃翁穿著中國式長衫短褂。戴華黑禮帽。足登唐鞋。其其重親香國固有之禮制文化。數典不忘其祖。胸襟自有金質壽字。壽桃數枚。輝煌奪目。各兒女媳婦小孫等。分別趨前叩拜。禮儀週至。中西賓客盈門。滿堂吉慶。杖國鳩扶。人歡上壽。壽添福壽。天與福壽。

蘇商船抵雲埠
雲訊。蘇聯商船五艘。現停泊於雲埠。據前任情報員稱。該等蘇聯商船。載有大量蘇聯物資。該等蘇聯商船。拍米斯基副官。上月自蘇聯逃往德國。紅軍海軍軍員。均駐於各商船。任間諜。
他稱。美國大西洋岸。及太平洋一帶。已有五百多艘蘇聯潛艇。現停泊於雲埠。現有五艘蘇聯商船抵雲埠。另有一艘於上星期抵埠。

鄭天華向總會館保証
為華僑爭平等及福利
雲埠全加中華總會館。上月初旬派常務委員文甫。執委莫若若仙為代表。作第九次晉京。為僑請願。黃代表等抵京後。即向雲中區國會議員鄭天華。兼該總會館法律顧問鄭天華。報告使命。並請鄭議員予以協助。務望此次投遞呈文。獲收宏效。俾多僑僑來加。與其父母共叙天倫之樂。鄭天華議員予以接洽。允為幫助一切。果於昨十五日上午十一時。偕同會館代表黃文甫。莫若若仙。與南雲國會議員白龍。往謁代理移民兼僑民部長富路頓。各情已誌前報。隨後該總會館接到鄭天華議員寄來西文函。保證其本人繼續為僑服務。力爭平等。保護僑僑福利。其意甚善。會館全體職員極表欣慰。茲特將其來函譯錄於后。以供眾覽。其函云。
「逕啟者。關於先生向富路頓部長投遞呈文。請改善對華移民例事。我除與白龍國會議員偕同先生等前往見富部長外。特書此為紀錄。保證本人盡力贊助。我會對先生說。此次呈文。是最完備。而且最好。當能有裨益于全加華僑。想先生猶能記憶於加國大選前。我曾發出諾言。我必盡己之所能。謀助政府放寬移民例。俾華僑得以與家人團聚。至今我不變此見。我更歡喜向先生表白。我願將全加協助投遞呈文之用。因我深信呈文內之請求各項。適與本人所表示之意旨相同。先生明達。當能知我在柯京之時間有限。因我奉命出席聯合國。在美國雖然費許多時間。但我知富部長予以接洽。給相當時間聆聽宣讀呈文。表露政府對於先生之呈請。有同情之考慮。雖然我兼職於紐約。惟我仍繼續盡力為華人謀福利。區區之意。諸希察察。為荷。此致
雲埠全加中華總會館常務委員特派代表黃文甫先生。一九五七年十月廿二日雲中區國會議員鄭天華謹啓」。

迎歡一律沽零發批 步到筴竹潤白幫大

雲埠全加中華總會館。上月初旬派常務委員文甫。執委莫若若仙為代表。作第九次晉京。為僑請願。黃代表等抵京後。即向雲中區國會議員鄭天華。兼該總會館法律顧問鄭天華。報告使命。並請鄭議員予以協助。務望此次投遞呈文。獲收宏效。俾多僑僑來加。與其父母共叙天倫之樂。鄭天華議員予以接洽。允為幫助一切。果於昨十五日上午十一時。偕同會館代表黃文甫。莫若若仙。與南雲國會議員白龍。往謁代理移民兼僑民部長富路頓。各情已誌前報。隨後該總會館接到鄭天華議員寄來西文函。保證其本人繼續為僑服務。力爭平等。保護僑僑福利。其意甚善。會館全體職員極表欣慰。茲特將其來函譯錄於后。以供眾覽。其函云。
「逕啟者。關於先生向富路頓部長投遞呈文。請改善對華移民例事。我除與白龍國會議員偕同先生等前往見富部長外。特書此為紀錄。保證本人盡力贊助。我會對先生說。此次呈文。是最完備。而且最好。當能有裨益于全加華僑。想先生猶能記憶於加國大選前。我曾發出諾言。我必盡己之所能。謀助政府放寬移民例。俾華僑得以與家人團聚。至今我不變此見。我更歡喜向先生表白。我願將全加協助投遞呈文之用。因我深信呈文內之請求各項。適與本人所表示之意旨相同。先生明達。當能知我在柯京之時間有限。因我奉命出席聯合國。在美國雖然費許多時間。但我知富部長予以接洽。給相當時間聆聽宣讀呈文。表露政府對於先生之呈請。有同情之考慮。雖然我兼職於紐約。惟我仍繼續盡力為華人謀福利。區區之意。諸希察察。為荷。此致
雲埠全加中華總會館常務委員特派代表黃文甫先生。一九五七年十月廿二日雲中區國會議員鄭天華謹啓」。

△代東
謹訂十一月廿四日下午一時為本支社舉行成立第卅九週年紀念典禮敬具潔潔茗同日下午五時半假座新華僑酒樓設筵歡宴屆時統請
民治黨各級黨部 暨洪門各機關及各叔父昆仲姊妹姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮寵
雲埠達權支社同人敬約

台山會館紀慶
各方捐資補誌
雲訊。此間台山會館。於昨三日。舉行第六十週年紀念慶典。各埠僑胞。熱烈捐助紀念費。遠近僑團。暨各方人士。致送賀金者。為數亦多。統計紀念費及賀金。共達六千餘元。除先後誌報外。計致送賀金在十元以上者。尚有夫連兒孫林昭霖二十元。捐紀念費者。尚有雲埠黃壽生。馬立福經手共一百三十元。內黃心田十一元。鄭其海。馬鴻煥。黃傳進。每十元。滿地可填黃榮光經手五十元。內黃燦輝十元。雷振打填余啓周經手三十元。內余啓周夫婦共二十元。坎間順埠李裕等經手二十元。沙士加士維多利亞亞館執事經手三十二元。啓榮填黃守球經手十元。夏路福市埠鄭光俠經手十四元。內鄭光俠十元。舞士阻填黃煥傳等經手十六元。企鵝打填黃煥湖經手七元。鳥埠梁喜經手八元。吶吶黃沛源經手八元。顯拿埠麥伯權經手十元。尾利慎血埠余炳光經手八元。余永元等經手八元。又雲埠陳順川總堂。旅加南陽總堂。滾頭館。每送賀金五元。美國休爾中華會館。雲埠僑登日報周幹芬。鄭振衡與吳光。吳立兄弟花舖。片打花舖周金滿。時花總行所陳煥輝。製貞花舖。每送花籃成座云。

蘇商船抵雲埠
雲訊。蘇聯商船五艘。現停泊於雲埠。據前任情報員稱。該等蘇聯商船。載有大量蘇聯物資。該等蘇聯商船。拍米斯基副官。上月自蘇聯逃往德國。紅軍海軍軍員。均駐於各商船。任間諜。
他稱。美國大西洋岸。及太平洋一帶。已有五百多艘蘇聯潛艇。現停泊於雲埠。現有五艘蘇聯商船抵雲埠。另有一艘於上星期抵埠。

餐館出賣
有餐館一間，地點適中，設在暢旺區域，現因人力缺乏，不能兼顧，是以將全盤生意出賣，如有僑商欲經營業者，請來商議，勿失良機。
地址：點間順九十八街一〇一五八號
電話：PA. 0531

笠臣街雜貨店出賣
地位適中生意興旺欲求財者勿失良機請打電話 PA. 0531

日昇
專營借款
諸君欲買新舊車請來本公司借款如未充滿銀期者亦可借款手續簡單利息便宜
代理同昌
專營投資
股票公債買賣
服務快捷
代理聯資
忠誠服務
歡迎垂詢

專營借款
諸君欲買新舊車請來本公司借款如未充滿銀期者亦可借款手續簡單利息便宜
代理同昌
專營投資
股票公債買賣
服務快捷
代理聯資
忠誠服務
歡迎垂詢

專營借款
諸君欲買新舊車請來本公司借款如未充滿銀期者亦可借款手續簡單利息便宜
代理同昌
專營投資
股票公債買賣
服務快捷
代理聯資
忠誠服務
歡迎垂詢

專營借款
諸君欲買新舊車請來本公司借款如未充滿銀期者亦可借款手續簡單利息便宜
代理同昌
專營投資
股票公債買賣
服務快捷
代理聯資
忠誠服務
歡迎垂詢

專營借款
諸君欲買新舊車請來本公司借款如未充滿銀期者亦可借款手續簡單利息便宜
代理同昌
專營投資
股票公債買賣
服務快捷
代理聯資
忠誠服務
歡迎垂詢

食指動矣
著名五羊飽點食譜
秘書寶路一枝獨秀
常經奪標美點
招牌大飽
鮮蝦子飽
滑腸粉
鮮蝦餃
白糖鬆羔
ROYAL BAKERY
61 East Pender Vancouver, B. C.

房口招租
片打街東壹式號
有房口出租
有意者請到大漢公報
與簡國安君洽商

大房生意
H. DARROL
TARVES
REALTY LTD.
511-17th AVENUE S. W.
CALGARY, ALBERTA
Phone AMherst 6-2883
9-5016

大房生意
H. DARROL
TARVES
REALTY LTD.
511-17th AVENUE S. W.
CALGARY, ALBERTA
Phone AMherst 6-2883
9-5016

新到 應市貨品
去頭凍蝦 大量紅豆
鮮肥鯪魚 發芽綠豆
鮮獅頭魚 雪白芝麻
各種鹹魚 花旗糯米
紅黃咸蛋 裹粽竹葉

店旅大花蓮
Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B. C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 碼起元二日每租房

店旅滙老百
Broadway HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B. C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 3445

店旅滙老百
Broadway HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B. C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 3445

店旅滙老百
Broadway HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B. C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 3445